



JARDEKO

Magica

- мультиварка -

Модель
JD20



СТИЛЬ ЖИЗНИ • СТИЛЬ ДОМА



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за выбор продукции Jardeko. Мультиварка Jardeko Magica JD 20 разработана в соответствии с высокими стандартами качества и функциональности. Мы уверены, что Вы останетесь довольны от её использования.

Перед использованием внимательно прочитайте это руководство, в котором содержится важная информация о вашей личной безопасности, а также рекомендации по правильному использованию мультиварки Jardeko Magica JD 20 (далее «прибор») и уходу за ней.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: JD 20

Напряжение: 220 - 240V

Частота: 50/60Гц

Мощность: 400 Вт

Общий объем съемной чаши: 2 литра

Материалы:

Съемная чаша - антипригарное керамическое покрытие

Сито-пароварка - нержавеющая сталь

Отсоединяемый шнур питания: 100 см

Тип управления: сенсорное

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Важные инструкции по безопасности. Прочитайте внимательно и сохраните для будущих справок.

- Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на приборе, параметрам электросети. Внимание! Вилка шнура питания имеет провод и контакт заземления. Подключайте прибор только к соответствующим заземлённым розеткам.
- Не допускайте контакта шнура с горячими поверхностями.

- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Прибор не предназначен для игр. Не оставляйте детей без присмотра, чтобы исключить возможность игр с прибором
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект.
- При повреждении шнура питания, его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите прибор от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не обматывайте его вокруг прибора.
- Используйте прибор только для приготовления продуктов. Ни в коем случае не сушите в нём одежду, бумагу или другие предметы.
- Не включайте прибор с пустой чашей.
- Не используйте прибор без чаши.
- Не выкладывайте продукты непосредственно на дно

прибора, используйте чашу.

- При перемещении прибора, содержащего горячую воду или другие жидкости, следует соблюдать особую осторожность

- Будьте предельно осторожны при открытии крышки во время или же после приготовления. Горячий пар может вызвать ожоги.

- Не заменяйте чашу другим контейнером.

- Не используйте металлические предметы, которые могут поцарапать чашу.

- Всегда проверяйте, чтобы внешняя поверхность съёмной чаши была сухой перед использованием.

- Покрытие, нанесенное на поверхность чаши, может постепенно стираться, поэтому необходимо использовать ее бережно.

- Руководствуйтесь рецептами приготовления.

- Если не поддерживать прибор в чистом состоянии, это может привести к износу поверхности, что может неблагоприятно повлиять на работу.

- При использовании удлинителя, убедитесь, что максимально допустимая мощность кабеля соответствует мощности прибора.

Внимание! Во время работы прибор нагревается! В случае необходимости контакта с прибором во время его работы, используйте кухонные рукавицы или прихватки.

- Берегите лицо и руки от пара, выходящего из парового клапана (паровыпускателя).

- Не вставляйте металлические или другие предметы в паровыпускатель или любые другие детали изделия.

- Не накрывайте паровыпускатель во время работы прибора полотенцами или другими предметами.

- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить значительные

изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

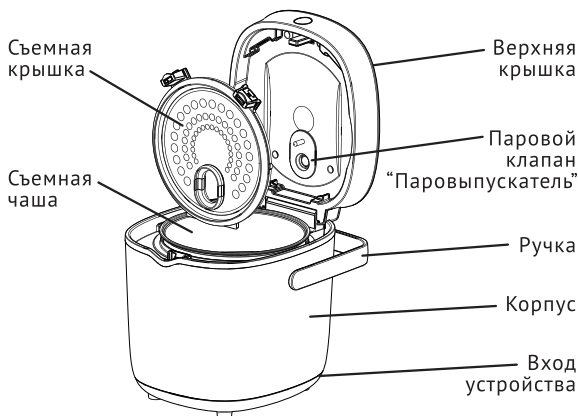
Установка

- Убедитесь, что внутри прибора нет упаковочных материалов и посторонних предметов.
- Проверьте, не повреждены ли при транспортировке крышка, корпус, дополнительные принадлежности, съёмная чаша.
- При обнаружении любых дефектов не включайте прибор, обратитесь к продавцу или в сервисный центр.
- Установите прибор на сухую, ровную и жароустойчивую поверхность.
- Прибор должен работать на отдельной электрической цепи от других рабочих приборов. Если электрическая цепь перегружена другими приборами, прибор может работать неправильно.
- Не устанавливайте прибор вблизи горючих материалов, взрывчатых веществ и самовоспламеняющихся газов.
- Не ставьте прибор рядом с газовой или электрической плитами, а также другими источниками тепла.
- Не размещайте прибор в непосредственной близости к стене или мебели.
- Ничего не кладите на прибор.
- Прибор не следует располагать в шкафу. Для нормальной работы прибора необходимо обеспечить свободное пространство для вентиляции: не менее 20 см сверху, 10 см со стороны задней панели и не менее 5 см с боковых сторон.
- Готовое блюдо не следует оставлять во внутренней чаше с включенной функцией «Держать в тепле» более 12 часов.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СЪЕМНОЙ ЧАШИ МУЛЬТИВАРКИ JARDEKO MAGICA JD 20

- При перемешивании используйте только специальную пластиковую ложку, поставляемую с прибором. Либо другие кухонные принадлежности из мягких материалов, предназначенных для работы с антипригарными поверхностями.
- После использования, через некоторое время съемная чаша может изменить цвет из-за контакта с водой и моющим средством, это нормально.
- Для очистки не используйте абразивные материалы.
- Перед первым использованием протрите съемную чашу, сито-пароварку, мерную чашку, ложку, внутреннюю и внешнюю части прибора чистой влажной тканью. Снимите защитную пленку с панели управления.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ МУЛЬТИВАРКИ



АКСЕССУАРЫ



Ложка



Мерная
чашка



Сито-пароварка

- Съёмная чаша(можно мыть в посудомоечной машине). На внутренней стенке съёмной чаши есть условная шкала с пропорциями для крупы и воды
- Ложка.
- Мерная чашка для воды и сухих ингредиентов.
- Сито-пароварка для приготовления на пару(можно мыть посудомоечной машине).

РАБОЧАЯ ПАНЕЛЬ



РЕЖИМЫ МУЛЬТИВАРКИ JARDEKO MAGICA JD 20

№	Программа/Меню	Примечание
1	Рис/Крупы	
2	Бурий рис	
3	Жарка	Используйте режим, чтобы обжарить мясо или овощи, сделать котлеты.
4	Суп	
5	Каши	Установите вечером отложенный старт в мультиварке, чтобы утром получить горячее блюдо на молоке или воде.
6	Бобовые	
7	Выпечка	Программу запускайте для приготовления бисквитов, запеканки
8	Йогурт	Сделайте блюдо из молока либо закваски с добавлением сахара
9	Рыба	
10	На пару	Обработка продуктов горячим паром с максимальным сохранением их полезных свойств
11	Варка/Тушение	Стандартная программа, которая подходит для большинства продуктов
12	Подогрев/Разогрев	

Время приготовления по умолчанию	Регулируемое время приготовления	Заданное время	Температура
35 min	N/A	1-12 hours	128°C
90 min	N/A	N/A	132°C
60 min	10-120 min	1-12 hours	135°C
90 min	1-4 hours	1-12 hours	100°C
60 min	45 min -4 hours	1-12 hours	100°C
20 min	20-60 min	1-12 hours	100°C
45 min	N/A	N/A	135°C
8 hours	4-12 hours	1-12 hours	36-40°C
25 min	N/A	N/A	105°C
30 min	10-60 min	1-12 hours	100°C
45 min	45 min -2 hours	1-12 hours	100°C
30 min	10 min -1 hour	1-12 hours	110°C

Кнопкой "Меню" определяются все существующие задачи. При этом выбранный вариант виден на экране. Эта функция позволяет выбрать один из 12 автоматических режимов приготовления. Выбираем функцию и через 5-7 секунд автоматически начинает работать программа.

- | | |
|--------------|----------------------------|
| 1. Рис/Крупы | 10. На пару |
| 2. Бурый рис | 11. Варка/Тушение |
| 3. Жарка. | 12. Подогрев |
| 4. Супы | 13. Отложенный старт |
| 5. Каши | 14. Отмена/хранить в тепле |
| 6. Бобовые | 15. Часы |
| 7. Выпечка | 16. Минуты |
| 8. Йогурт | 17. Меню |
| 9. Рыба | |

ОТМЕНА / ХРАНИТЬ В ТЕПЛЕ

С помощью этой функции вы можете отменить работу устройства или напрямую войти в состояние «хранить в тепле»

ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Функция используется для установки отложенного старта.

Эта функция доступна во всех режимах приготовления, кроме «Хранить в тепле», «Рис/Крупы»

Выберите программу приготовления, нажмите «Отложенный старт», на экране отобразится «TIMER». Используйте «ЧАС» и «МИН», чтобы установить желаемый период времени для отложенного старта.

Перед использованием:

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите упаковочные материалы и наклейки с корпуса прибора.
- Перед началом приготовления протрите внутреннюю

поверхность прибора и поверхность нагревательного элемента сухой мягкой тканью.

- Промойте съёмную чашу и протрите сухой мягкой тканью.

- Установите прибор на ровную горизонтальную термоустойчивую поверхность.

Эксплуатация:

- Откройте крышку прибора, нажав на кнопку для открывания.

- Положите в съёмную чашу необходимые ингредиенты.

- Установите съёмную чашу в корпус прибора, закройте крышку

- Подключите шнур питания в сетевую розетку.

Проконтролируйте, чтобы съёмная чаша была установлена правильно, иначе крышка не закроется.

Если в процессе приготовления вы захотите выбрать другую функцию, нажмите кнопку «Отмена».

ПРОГРАММЫ:

1.ПРОГРАММА "РИС/КРУПЫ"

- Это программа для приготовления риса и круп, которая позволяет быстрее приготовить.

- Нажмите «МЕНЮ», чтобы выбрать «РИС/КРУПЫ», через 5 секунд загорится индикатор таймера, прибор начнет работать. Время по умолчанию 35 минут.

- Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. При неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.

- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.

- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».

- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

2.ПРОГРАММА "БУРЫЙ РИС"

- Это программа для приготовления коричневого риса, требующая больше времени для придания хорошего вкуса.

- Нажмите «МЕНЮ», чтобы выбрать «БУРЫЙ РИС», через 5 секунд загорится индикатор таймера, прибор начнет работать. Время по умолчанию 90 минут.

- Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. При неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.
- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

3.ПРОГРАММА "ЖАРКА"

- Положите все ингредиенты в съёмную чашу.
- Нажмите «МЕНЮ», чтобы выбрать «Жарка».
- Время по умолчанию: 60 минут. Диапазон времени приготовления: 10-120 минут
- Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. При неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.
- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

4.ПРОГРАММА "СУПЫ"

- Положите все ингредиенты в съёмную чашу.
- Нажмите «МЕНЮ», чтобы выбрать «СУПЫ».
- Время по умолчанию: 90 минут. Диапазон времени приготовления: 1-4 часа
- Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. При неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.
- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

5.Программа «КАШИ»

- Положите все ингредиенты в съёмную чашу.
- Нажмите «МЕНЮ», чтобы выбрать программу.

- Время по умолчанию: 60 минут. Диапазон времени приготовления: 45 минут – 4 часа
- Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. при неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.
- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

6. ПРОГРАММА "БОБОВЫЕ"

- Положите бобы и другие ингредиенты в съёмную чашу.
- Нажмите «Меню», чтобы выбрать «БОБОВЫЕ».
- Время по умолчанию: 20 минут. Диапазон времени приготовления: 20 минут - 60 минут
- Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. При неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.
- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

7. ПРОГРАММА «ВЫПЕЧКА»

- Положите все ингредиенты в съёмную чашу.
- Нажмите «Меню», чтобы выбрать «ВЫПЕЧКА».
- Время по умолчанию: 45 минут, время приготовления не регулируется.
- Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. при неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.
- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

8. ПРОГРАММА «ЙОГУРТ»

- Нажмите «МЕНЮ», чтобы выбрать «ЙОГУРТ».
 - Время по умолчанию: 8 часов, диапазон времени приготовления: 4 часа – 12 часов.
 - Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. При неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.
 - Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
 - При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
 - По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».
- ПРИМЕЧАНИЕ: (После того, как йогурт приготовлен, его необходимо съесть в течение ближайшего времени. В противном случае вкус может быть испорчен.)

9. ПРОГРАММА РЫБА

- Положите ингредиенты в съёмную чашу.
- Нажмите «Меню», чтобы выбрать «РЫБА».
- Время по умолчанию: 25 минут. Диапазон времени приготовления не установлен
- Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. При неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.
- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

10. ПРОГРАММА "НА ПАРУ"

- Налейте немного воды в съёмную чашу и положите продукты на сито-пароварку.
- Нажмите «Меню», чтобы выбрать «НА ПАРУ».
- Время по умолчанию: 30 минут. Диапазон времени приготовления: 10 - 60 минут.
- Во время приготовления в этом режиме

рекомендуется держать крышку закрытой. При неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.

- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

11. ПРОГРАММА "ВАРКА/ТУШЕНИЕ"

- Положите все ингредиенты в съёмную чашу.
- Нажмите «Меню», чтобы выбрать «ВАРКА/ТУШЕНИЕ».
- Время по умолчанию: 45 минут. Диапазон времени приготовления: от 45 минут до 2 часов.
- Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. При неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.
- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

12. ПРОГРАММА " ПОДОГРЕВ"

Используется для разогрева готового блюда.

- Положите все ингредиенты в съёмную чашу.
- Нажмите «Меню», чтобы выбрать «ПОДОГРЕВ », Время по умолчанию: 30 минут. Диапазон времени приготовления: 10-60 минут
- Во время приготовления в этом режиме рекомендуется держать крышку закрытой. при неправильном положении крышки результаты могут не соответствовать требованиям.
- Дисплей будет отсчитывать время приготовления.
- При необходимости вы можете контролировать время окончания процесса приготовления с помощью кнопки «Отмена / Хранить в тепле».
- По окончании приготовления прибор издает сигнал и автоматически входит в режим «Хранить в тепле».

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой прибора необходимо отсоединить шнур электропитания от сети.

Не опускайте прибор или шнур питания в воду или иную жидкость. Для облегчения процесса чистки все съемные части прибора после приготовления пищи необходимо промывать проточной водой с использованием мягких моющих средств.

Не используйте для чистки прибора проволочные мочалки, химикаты, абразивные чистящие средства и средства, содержащие сульфаниламидную или лимонную кислоту.

Наружная часть корпуса.

Сначала протрите влажной салфеткой, смоченной моющим средством, а затем мягкой сухой салфеткой или используйте специальное средство для чистки пластиковых поверхностей.

Внутренняя съемная чаша.

После приготовления блюда дождитесь, когда внутренняя чаша остынет.

После использования чашу необходимо вымыть горячей водой и средством для мытья посуды.

- съемную чашу с керамическим покрытием и пароварку можно мыть в посудомоечной машине.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Мультиварка: 1 шт.

Внутренняя чаша: 1 шт.

Мерный стакан: 1 шт.

Ложка: 1 шт.

Сито-пароварка: 1 шт.

Шнур - 1 шт

Руководство по эксплуатации

с гарантийным талоном: 1 шт

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УПАКОВКЕ



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Не горит индикатор	Проблема с питанием	Проверьте подключение устройства
Не работает нагревательный элемент	- Повреждения на плате или на нагревательном элементе - Предохранитель перегорел	Пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью.
Индикатор горит, когда нагревательный элемент не работает	Повреждение нагревательного элемента	Пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью.
Недоваренность/Переваренность Дисплей показывает коды ошибок E, E2, E3, E4	- Неправильная пропорция ингредиентов и воды - Неправильная позиция съемной чаши - Посторонний предмет между нагревательным элементом и съемной чашей - деформация съемной чаши - повреждение на плате	-Отрегулируйте объем продуктов и воды. Убедитесь, что они находятся между максимальным и минимальным уровнем. -Отрегулируйте положение. Поверните съемную чашу и переместите его в правильное положение.
	Повреждения на плате	Пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью.

УТИЛИЗАЦИЯ:

Прибор не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.



Упаковочный материал подлежит вторичной переработке. Утилизируйте упаковку безвредным для окружающей среды способом, сделайте ее доступной для службы сбора материалов, подлежащих переработке.



Дизайн: «Jardeko S.p.A.», Via delle Robinie 10, 27010, Lombardia, Zeccone PV, Italy.
Изготовитель: "U-MAX GROUP SHANGHAI LIMITED", Room 111, F1, No. 12 building, Lane 799 East Huanlin Road, Pudong District, Shanghai, China, Китай
Импортер, поставщик в РФ и организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО "Жардеко". Санкт-Петербург, 194355, Россия, город С-Пб, шоссе Выборгское, дом 23, корпус 2/39

Адрес электронной почты: info@jardeko.com

Адреса сервисных центров вы можете узнать на сайте www.jardeko.com

Адрес места осуществления деятельности: 194356, Россия, город Санкт-Петербург, улица Асафьева, д. 5, к. 1, пом. 19-Н

Мобильный телефон (WHATSAPP): +7(911)035-58-24

Торговая марка: JARDEKO Модель: JD 20

Дата производства: октябрь 2020г.

Гарантия: срок гарантии: 12 месяцев

(Гарантия на съемную чашу не распространяется)

Срок службы: 36 месяцев

Страна происхождения: Китай



www.jardeko.com



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата

Подпись покупателя

Подпись продавца

М.П.